

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

LA VOZ DE SÓLLER
Luna, 27.—SÓLLER (Mallorca)

Señor Jefe de la
Biblioteca Provincial

PALMA

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS

DE AQUI Y DE ACA

II

Maura nació en la Calatrava el dos de Mayo de 1857.

Es pues una gloria nacional que vió su primera luz en un día de fiesta nacional.

En el año 1868 se graduó de Bachiller en el Instituto Batear.

Dice el malogrado D. Jaime Pomar y Fuster en su «Ensayo Histórico sobre el desarrollo de la Instrucción Pública en Mallorca»:

«No se le encuentra en las listas de alumnos premiados, hasta este mismo año en que obtiene premio en la asignatura de Historia Natural.»

En Septiembre del mismo año embarcó para Madrid, viendo allí derrumbarse estrepitosamente el trono de Isabel II, la reina de los tristes destinos.

Entonces Maura se inclinaba a las Ciencias, mas, en 1869, gracias a una disposición de Ruiz Zorrilla, que fabricaba abogados en tres años, se matriculó en la facultad de derecho.

En 1871 Maura ya era licenciado y seguidamente pasante de D. Germán Gamazo.

El muchacho era de gran porvenir, tanto fué así que, en 1878, ya en plena vida decorosa, se casó con la hermana menor de su maestro, D.ª Constanza.

En 1881 fué diputado a Cortes por primera vez. Sin embargo, su figura no se destaca en el Parlamento hasta el año 1885 con su magnífica campaña en pro de la reorganización de nuestra marina de guerra.

En 1888 Sagasta ofrece una cartera a Maura, el cual no la acepta, hasta 1892 que fué ministro de Ultramar, proyectando unas reformas descentralizadoras y anticaciquiles, que, según Máximo Gómez, de aplicarse, hubieran frustrado la guerra. Pero Maura no fué escuchado y abandonó la cartera.

Poco después estallaba la insurrección de Ultramar que acabó con nuestro dominio en América.

Llega el Septiembre de 1895 y viene a Mallorca el Excmo. Sr. D. Antonio Maura, ex-Ministro de Ultramar y ex-Ministro de Gracia y Justicia.

En aquellos tiempos, yo ya había comido algunas ensaimadas, mas aún no sabía quién era D. Antonio, ni qué partido era el que nos partía por el eje, mas por el discurso de tan noble señor y el de D. Alejandro Rosselló, Presidente entonces de la Excm. Diputación de Baleares, pronunciados en la reunión política celebrada en el Teatro Principal de Palma por el partido liberal dinástico, leí muchos años después, veo que por aquí todos se quejaban de que Maura no hacía nada por Mallorca, de que no venía a vernos, de que nos tenía en el más lamentable de los olvidos, amén de no concedernos ni una mala fábrica de tabacos, no sé si para ir tirando o si para ir fumando.

¡Eterna conceja que ha circulado por la isla durante medio siglo!

Escuchad a D. Alejandro Rosselló:

«...Aquí, en su propio país, donde vió la luz del día, donde tiene sus deudos y amigos; aquí es donde había de ser la campaña más venenosa, más indigna y más rastrera. A Maura se le ha hecho un cargo de todo: ¡Pues no faltaba más! Un cargo porque ha promovido la guerra de Cuba, otro cargo porque ha arruinado la industria del país, otro porque no ha realizado el cange de la moneda mejicana, y un cargo porque no tiene bienes en la isla y hasta porque no veranea en Pórtol-Pl. (Risas).

Y en verdad, yo lamento que el señor Maura no tenga bienes en Mallorca; yo quisiera que los tuviera; y aún más, que los tuviera en el valle de esa pintoresca y risueña villa de Sóller tan mal tratada por los conservadores; y que los tuviera lindantes con grandes propiedades de mi pertenencia, que, por desdicha, no tengo. Pero mientras este anhelo se realiza, me contento con que el Sr. Maura no tenga deudas, y a todos deseo que suceda lo mismo.

«...Estamos en familia y hemos de hablar de todo. Este es un cargo de más trascendencia, es un cargo de infidelidad; el Sr. Maura no es bastante mallorquin, no se interesa bastante por Mallorca, no tiene amor a la nativa tierra.

Los que se lamentan de ello, aunque le acusen de ingratitud, se desvelan para que no alcancen al Sr. Maura sus fatídicas predicciones.

Entienden que Mallorca, desde que el Sr. Maura comenzó su vida pública, celebró con él unos a manera de desposorios políticos; y que como no mima a la desposada y la olvida, corre el peligro de que le suceda lo que al astrólogo de Juan Alcover.

Todos conocemos esta lindísima poesía. Un astrólogo deja relegada su joven esposa a la soledad de su dorado camarín, mientras que él, en la callada noche, escudriña el cielo y oye cantar el coro de Pitágoras. Y dice el poeta:

No fueron sus desvelos infecundos
pues, una noche, al fin deso su nido,
en aquel mar de luminosos mundos
un astro descubrió, no conocido.
Mas descubrió también la noche aquella
de su mujer imperdonable agravio,
y, a pesar del hallazgo de la estrella
desprecióse a sí mismo como a sabio.

Pues eso temen nuestros agoreros que le pase al Sr. Maura.

Dicen que bien pudiera ser que Mallorca no se contentara con vivir aburrída en su dorado camarín y con estar unida a un hombre eminente. Pero esto no lo ha dicho la desposada. Esto suelen precedirlo los cortejos de las desposadas, previsores, como herederos en acecho, que al primer golpe de tos auguran un fin siniestro al adorado deudo.

Mallorca, construyó amorosa su nido creyendo que empollaba un azor y que cada día tendría el placer de verle trazar los rápidos giros de su vuelo en torno de las agujas de la Seo o de la torre del homenaje de Bellver.

¿Qué hacer si el azor nos ha salido águila caudal que hiende con vuelo poderoso espacios dilatados y va a beber la luz en remotos horizontes? (Bien, bravo).

¿Qué hacer si el Sr. Maura escribe sus triunfos en la *Historia de España* en vez de escribirlos en el *Cronicon Mayoricense*? (Grandes aplausos).

También la anciana madre del señor Maura, que hoy tiene la dicha de ver reunidos en torno suyo a todos sus hijos, habrá acariciado el sueño modesto de todas las madres de poder cobijar durante la vida su nidada con sus alas amorosas, pero, ¿va a renegar de sus hijos, porque el Arte, la Gloria y la Patria no le permitan depositar todas las noches el beso maternal sobre sus frentes? (Aplausos).

Ya se yo que las esposas no tienen tanta abnegación como las madres. (Risas); ya se que las esposas tienen celos hasta de la ciencia, de la gloria y de la patria misma, y que hay que desvanecer estos celos porque al fin y al cabo el amor es quien los inspira, pero a este fin basta preguntar: ¿Qué empresa, qué corporación o que sociedad se han dirigido al Sr. Maura que no le hayan encontrado propicio? ¿Qué iniciativa del país no ha amparado? ¿Cuándo ha habido una mejora o un proyecto benéfico para la población que, él no, haya alentado, que no haya tratado de resolver con todo el peso de su influencia, con todo el calor de su palabra y con el auxilio de su pensamiento poderoso? Pues qué, la liquidación del Ayuntamiento con el Tesoro, la ley autorizando el derribo de las murallas y todo cuanto se ha hecho en Palma, ¿no ha sido siempre sostenido, amparado, alentado y defendido por el Sr. Maura? Entonces ¿por qué se acusa al Sr. Maura de ser poco mallorquín?

Lo que hay, señores, y os lo debo decir con toda sinceridad para preveniros por el porvenir, es que la ley de la división del trabajo se impone de una manera providencial, y sabed de una vez: el Sr. Maura es piloto de todos los mares, el Sr. Maura sabe leer en las cons-

telaciones donde están las tierras ignotas y donde los derroteros aventurados, pero cuando regrese de sus largos viajes cargado de gloria y de tesoros para su patria pequeña, izará siempre bandera de práctico, y el lemán modesto y humilde, pero que conozca todos los escollos, todos los arrecifes, todas las calas, enseñadas y recortaduras de la costa, subirá al puente a pilotear la nave; porque cada uno tiene su misión, porque el señor Maura tiene la obligación de reflejar sobre Mallorca su gloria inmensa y nosotros tenemos el deber de ocuparnos en estas tareas que, no por ser modestas son menos fructuosas. El Sr. Maura no puede saber si falta agua en las fuentes o si carecen de material de enseñanza las escuelas de párvulos.

Dos palabras del discurso de Maura y concluyó por hoy:

«Ya os ha dicho en su discurso incomparable el Sr. Rosselló, que yo soy el culpable de que arda la guerra en Cuba y de que millares de familias no tengan pan en Mallorca, porque yo he arruinado la industria que más familias sostenía, la principal industria manufacturera de Mallorca, la industria del calzado, en una palabra.

Eso no se demuestra, eso no se razona, eso se dice, eso se vierte en el oído de las madres cuando sus hijos les piden pan y no se lo pueden dar; y si ellas quieren averiguar si tienen razón los que de su duelo me acusan, que lo estudien; esto se dice al que tiene su hijo ausente, en los peligros de la Manigua, y si se quiere convencer de que es erroneo cuanto se murmura, basta que estudie los problemas antillanos. Se pone el veneno allí mismo donde va sedienta la madre a buscar la noticia o el indicio del paradero del ausente; porque es maña vieja de los malvados eso de envenenar las fuentes, para que el estrago correspondiera, no a sus fuerzas ruines, sino a su perversidad desafortada. (Grandes estrepitosos aplausos).

¡Yo he arruinado la industria del calzado! ¡Si fué un hallazgo tardío! No cayeron en la cuenta de eso mientras yo la estaba arruinando, que sería mientras fué Ministro de Ultramar. Fué en vísperas de una elección municipal cuando resultó que yo había arruinado la industria del calzado en Mallorca, porque los aranceles vigentes tienen la culpa de esta ruina. Ya lo habeis antes oído: En absoluto yo no he tocado el régimen arancelario, no he tocado absolutamente nada; son los conservadores los que lo han establecido y son ellos los que andaban por las tabernas y suburbios donde han ido a refrescar sus timbres nobiliarios y a buscar nueva dignidad...»

BELMONTE IV

La belleza de la mujer

El conocido novelista inglés Arnold F. Graves acaba de publicar un libro titulado «Healthy, Wealthy and Wise» (Sano, rico y prudente), que ha dado lugar a varios comentarios y controversias en los medios literarios, y especialmente entre el elemento femenino.

En la mencionada obra se formulan profundas consideraciones sobre el matrimonio, la pasión y el amor y se dirige el siguiente consejo a los lectores: «Tened cuidado con la belleza femenina; las que poseen ese don son inconstantes, egoístas y volubles. La belleza da lugar a las más viles tentaciones.»

Un diario de Londres acaba de poner a disposición del público femenino sus columnas, en vista de las solicitudes que recibía de sus lectoras que deseaban desahogar sus incisivas y mordaces opiniones...

El periódico en cuestión publica diariamente cartas y más cartas con feroces ataques dirigidos contra el conocido escritor, sin que éste haya replicado con la menor objeción para responder al casi permanente tiroteo del público femenino.

Las cartas que se reproducen van firmadas por mujeres de las clases sociales

más opuestas. Por la empleada de los almacenes de la «city», acostumbrada con duda a escuchar pipros, y que se revuelve contra la frase hoy popular del novelista británico; por la corista del «Palacio» o del «Alhambra», que conoce bien sus dotes físicas, sin las cuales no hubiera podido figurar en los bulliciosos desfiles de las revistas; por la pacífica mujer casera, que no puede ni quiere callar su protesta... También figura la actriz de nombradía, que no tolera un reclamo que va contra el principal motivo de su brillo... artístico, y la aristocrática que desea alcanzar su protesta contra una frase que no está de acuerdo con lo que tantas veces le han dicho en los salones de su casa y en los «dancings» modernos que frecuenta.

Isabel Jeans, conocida actriz de comedia, afirma que ha conocido a muchas mujeres bonitas que no son ni egoístas, ni inconstantes; y termina por decir que Mr. Graves debe ser un... despechacho.

Evelyn Laye, actriz del teatro «Prince of Wales», declara que un rostro bonito y bien formado es indicio de una alma bella, y que de donde sólo hay pensamientos bellos únicamente pueden salir acciones dignas y laudables.

Carrie Milhigan, empleada del establecimiento Wilson y Carter, dice que el novelista no ha debido tratar a ninguna mujer bonita y le considera luego en cuestión de belleza femenina...

Lilian Davies, popular bailarina de teatro «Gaiety», protesta airadamente, proclamando la necesidad de declarar el «boicot» contra los libros de novelista que causa tamaño ultraje a la belleza femenina.

Beatrice Lillie, esposa de un modesto funcionario de Town Hall, entiende que el escritor no ha debido ver más caras bonitas de cerca que las que figuran en las tarjetas postales y en los cromos de las cajas de «bombones».

La codesa J. pregunta qué mosca le habrá picado a Mr. Graves, y firma que el novelista ha conocido sin duda a mujeres bonitas, pero que al verse repudiado por ellas se ha sentido despechado y ha escrito blasfemia tras blasfemia. La ilustrada aristócrata termina su misiva de protesta recomendando al conocido escritor el viejo y conocido adagio popular que dice: «no se atrapan moscas con vinagre».

Como se ve, las opiniones se suceden. El libro ha levantado enorme polvareda, y las que protestan han contribuido al éxito de la obra, haciéndole gran reclamo.

Lo cierto es que la primera edición se ha agotado, con gran alegría de Mr. Graves...

M. M. C.

Coplas al día

Los Reyes Magos
a las 15 a 20 inclusive

¿Qué os trajeron Reyes, pollitas hermosas?
¿No os trajeron medias y otras muchas cosas?
(O; hablé de medias porque a un servidor después de las medias sobre pantorrillas no hay cosa mejor).

A una hermosura de tez morenaza
su guapo buen novio que es algo tenorio
le dió calabaza.

Lo hizo por Reyes ese novio malo
porque de los Reyes se salvó el regalo.

El dar calabaza a una niña hermosa,
según mi concejo, y supongo el suyo
es muy mala cosa.

A un señor demente le trajeron Reyes
unos grandes tomos con más grandes tomos
conteniendo leyes.

Y a la Marquesita de los Quinquinones
un paquete grandísimo de grandes bombones.

A todas las niñas del colegio entroncadas
les han regalado un novio muy feo.

Y yo señorita voy desesperado
pues mucho he pedido el tiempo vivido
y nada he logrado.

¡Si al menos cogiera o bien yo o mi tia,
el premio más gordo de la lotería!

Los Reyes en Sóller, de este actual año,
oyeron de un chico no muy crecilito:
«¡Te conozco maño!

Y aunque no lo creas, ¡oh lectora amada!
no te quepa duda la cosa es pasada.

Y yo te deseo lectora querida
que te toque el gordo... de la Lotría.

Y que sirva a todas sin una excepción
las presentes líneas de salutación.

LA REFORMA TRIBUTARIA

Los Decretos de Hacienda

Un libro especial de ventas y operaciones

En virtud de este decreto se crea el «Libro especial de ventas y operaciones industriales y comerciales» para conocer, a efectos fiscales y como base estadística el movimiento de negocios de los comerciantes e industriales de determinada importancia.

Los comerciantes e industriales individuales comprendidos en alguna de las tarifas de la contribución industrial y de comercio y no sujetos actualmente a la que grava las utilidades de la riqueza mobiliaria, quedan obligados a llevar dicho libro, sin perjuicio de las disposiciones del Código de Comercio.

Se extiende esta obligación a todos los comerciantes e industriales individuales que satisfagan una cuota anual total para el Tesoro por la contribución industrial y de comercio superior a 500 ptas.

En ese libro especial se anotarán todas las ventas y operaciones, así como los ingresos que el ejercicio de la industria o comercio proporcione al contribuyente, sea por venta de artículos, por remuneración o prestación de servicios o por cualquiera operación comercial o industrial que realice.

Dicho libro se ajustará precisamente al modelo que por el ministerio de Hacienda deberá publicarse antes del 1 de febrero de 1926, y habrá de estar encuadernado, foliado, encabezado como indica el decreto, y sellado con el de la Administración de Rentas públicas, si el industrial o comerciante ejerciese el comercio o industria en la capital de la provincia o pueblos de su partido, o con el de la oficina liquidadora del impuesto de Derechos reales en otro caso. Esta diligencia será gratuita.

Se anotarán día por día, cada objeto vendido y su importe en venta, y cada operación realizada, así como la cuantía del ingreso obtenido por su razón. Sin embargo, las operaciones hechas al contado y por valor inferior a diez pesetas podrán totalizarse al fin del día en una o varias partidas, sin que la primera pueda exceder de 100 pesetas y de 50 las demás.

A fin de cada mes se totalizará el importe de los ingresos obtenidos durante el mismo.

La administración tendrá derecho a examinar, por medio de sus agentes técnicos, el libro de «Ventas y Operaciones» de cada industrial o comerciante cuantas veces lo estime oportuno, dentro de los cinco años siguientes a aquel a que correspondan las anotaciones, así como los justificantes de ventas y operaciones y cuantos antecedentes y documentos en general puedan contribuir a comprobar la exacta y total anotación de los ingresos realizados.

El incumplimiento de lo dispuesto en este Real decreto será castigado con multas que oscilarán entre 25 y 250 pesetas la primera vez, 50 a 500 en la segunda etc.

La negativa, excusa o resistencia a exhibir, en todo o en parte el libro a los agentes técnicos de la Administración

será castigada con multa de 250 a 2.500 pesetas.

Los Juzgados y Tribunales no admitirán ni tramitarán reclamaciones provenientes de ventas u operaciones comerciales e industriales sujetas a la inscripción obligatoria que establece este Real decreto...

Este Real decreto empezará a regir en 1 de abril de 1926. Los comerciantes e industriales que se establezcan después de esa fecha deberán presentar el libro a la oficina competente dentro de los quince días siguientes al de aquel en que comienza el ejercicio de su industria o comercio.

En el próximo número publicaremos los dos restantes Reales Decretos.

Cada cosa a n'es seu punt

Avui, lectors estimats, no li pegarem per gloses, avui empararém la xerrada amb un poc de prosa ni més ni manco que per varià qualca mica, perquè ja se sap que en sa variació consisteix est gloses, per bones que sien, o per molt que vos agradin, arribareu que no n fareu cas i acabareu per no llegir-les.

Léese el acta de la sesión anterior siendo aprobada. FACTURAS Acuérdase satisfacer: A D. Cristóbal Trias, 72'00 ptas. por herrajes efectuados a los caballos propios de este Municipio.

Concélese permiso: A D. José Frontera Bernat, para conducir a la alcantarilla pública las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 140 de la calle de la Luna.

Pasan a informe de la Comisión de Obras, las siguientes instancias: Una de D. Gabriel Pascual Bisquerá, como mandatario de D. Gabriel Ferrer, solicitando permiso para verificar distintas obras en la casa n.º 5 de la calle de la Fortuna.

LIQUIDACIÓN Se da lectura a la liquidación del 2.º trimestre del actual ejercicio 1925-26, presentada por el apoderado de este Ayuntamiento en Palma, D. Domingo Riutort, en la que se nota un saldo a favor de este Ayuntamiento importante 3.566'10 ptas.

RECAUDACIÓN ARBITRIOS Se da cuenta haberse recaudado durante el finido mes de Diciembre y por el concepto de arbitrios 14.914'24 ptas.

he rebut en tot es temps que fá que hi visc.

Dispensau-me, lectors estimats, aquesta expansió motivada per lo que diu es títol d'aquets article, o sia que cada cosa estiga a nes seu punt, i també per fer-vós a sabre que tenc pensat, si Deu ho vol i ses coses venen bé, fé una recopilació de lo mes escuit i milloret d'es meus trabais i los faré imprimi amb llibres que sa posarán a sa venta a un preu lo mes economic posible a fi de qué tot-hom puga llegirlo, i tenc sa seguridad de que hi pasareu molt de gust amb sa seva lectura.

CAIETÀ AGULÓ

En el Ayuntamiento

Sesión del día 7 de Enero de 1926

A las 8'15 h de la noche, reúne la Permanente de este Ayuntamiento, bajo la presidencia del Alcalde Accidental D. Bartolomé Smpol, y asistiendo los tenientes suplentes D. Miguel Coll y D. José Bauzá y el suplente del primer teniente D. Bartolomé Arbona Vicens.

Léese el acta de la sesión anterior siendo aprobada.

FACTURAS Acuérdase satisfacer: A D. Cristóbal Trias, 72'00 ptas. por herrajes efectuados a los caballos propios de este Municipio.—A D. Arnaldo Casellas, 42'45 ptas. por alambre, vidrios, azufre y tornillos.—A los Sres. Bayer Hermanos 70 ptas. por efectos timbrados.—Al Sindicato de Riegos de esta, 70 ptas. por agua suministrada durante el año 1925.—A D. Jerónimo Ripoll 15'80 ptas. por espuelas y escobias.

INSTANCIAS

Concélese permiso: A D. José Frontera Bernat, para conducir a la alcantarilla pública las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 140 de la calle de la Luna.

A D. Bernardo Arbona Casasnovas, para modificar unas aperturas en la casa n.º 4 que forma esquina con las calles de Tamañy y Capitán Angéles.

A D. Bernardo Galmés Mir, como mandatario de D. Mateo Muntaner, para conducir a la alcantarilla pública las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 12 de la calle de Mallorca (Puerto) y al propio tiempo tabicar una ventana del mismo edificio.

A D. José Morell Colom, como encargado de D. Antonio Oliver, para elevar un metro una pared que circunda un huerto sito en la Alquería del Conde.

Pasan a informe de la Comisión de Obras, las siguientes instancias:

Una de D. Gabriel Pascual Bisquerá, como mandatario de D. Gabriel Ferrer, solicitando permiso para verificar distintas obras en la casa n.º 5 de la calle de la Fortuna.

Otra del mismo, con idéntica representación, en súplica de permiso para elevar 50 centímetros una pared que da en la calle de la Prosperidad, y que pertenece al huerto de la casa n.º 5 de la calle de la Fortuna, y colocar sobre dicha pared una verja.

Otra de D. José Morell Colom, en nombre de D. Lorenzo Mascaró Mut, solicitando permiso para verificar obras en la casa 93 de la calle de la Luna que forma esquina con la calle de Pons.

Otra de D. Juan Oliver, pidiendo autorización para levantar un trozo de pared y tapar una apertura existente en el muro que circunda su finca denominada Sa Bleda.

Queda expuesta a efectos de reclamación una instancia suscrita por D. Bartolomé Morell Morell, en súplica de que se le conceda permiso para instalar en la calle de la Unión, n.º 15, un motor eléctrico.

LIQUIDACIÓN Se da lectura a la liquidación del 2.º trimestre del actual ejercicio 1925-26, presentada por el apoderado de este Ayuntamiento en Palma, D. Domingo Riutort, en la que se nota un saldo a favor de este Ayuntamiento importante 3.566'10 ptas.

RECAUDACIÓN ARBITRIOS Se da cuenta haberse recaudado durante el finido mes de Diciembre y por el concepto de arbitrios 14.914'24 ptas.

Igualmente se da cuenta de que durante el mismo mes, y por el concepto de arbitrios atrasados, habiase recaudado la cantidad de 24'65 ptas.

Se dispone que ambas cantidades ingresen en el erario municipal.

DISTRIBUCIÓN DE FONDOS Se da cuenta de la Distribución de fondos formada por la Intervención de este Ayuntamiento, para atender a las necesidades del presente mes.

EXTRACTO ACUERDOS Se da lectura al extracto de los acuerdos tomados por esta Comisión permanente du-

rante el pasado mes de Diciembre, y se dispone remitir copia al Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia.

JORNAL REGULADOR

Se acuerda fijar en 5 ptas. el jornal regulador de un bracero de este término para los efectos de la ley.

ESTADO ECONÓMICO

Se da cuenta del estado económico del Municipio en 1.º de Enero actual, siendo este el siguiente:

Existencia en Caja: 7.284'22 ptas. Cuentas aprobadas pendientes de pago: 22.825'08 ptas.

EL MONUMENTO A MAURA

Se da lectura a una comunicación suscrita por el Presidente del «Centro Maurista» D. José Puig, quien dice que dicha Sociedad ha acordado cooperar a la iniciativa hecha pública por el Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, Cámara de Comercio y Ayuntamiento de Palma de erigir un Monumento a D. Antonio Maura Montaner en su tierra natal, habiendo dispuesto el mismo Centro abrir una lista de suscripción entre correligionarios y amigos, por cuyo motivo se invita al Ayuntamiento para que honre con su nombre la referida suscripción.

El Sr. Bauzá propone se haga constar en acta haber visto con satisfacción la iniciativa del «Centro Maurista» de cooperar al monumento proyectado en memoria de Maura.

Notifica a la Comisión que hubo en Palma ya una reunión de fuerzas vivas, en la que concurrió este Ayuntamiento representado por varios concejales entre los cuales figuraba él y que en dicha reunión se adoptaron acuerdos referentes a este asunto, por cuyo motivo entiende que el Ayuntamiento, de momento abstenerse de contribuir en esta nueva lista, interin se reciban disposiciones de la Comisión que en dicha Asamblea quedó elegida.

Así se acuerda.

CANALIZACIÓN DE AGUAS Y ALCANTARILLADO

Se dió cuenta de una atenta comunicación, fecha 7 del actual, remitida por el Sr. Secretario de la Comisión nombrada para el estudio del alcantarillado y canalización de aguas de esta ciudad, mediante la cual comunica que dicha Comisión, en sesión celebrada el día 4 del que rige, tomó, entre otros, los siguientes acuerdos:

1.º Que habiendo el señor Darder, encargado de las exploraciones para la busca de aguas, terminados sus trabajos en la primera fase de los mismos, y habiendo dicho señor informado ante esta Comisión sobre su favorable impresión de que se pueden encontrar en diferentes zonas y en cantidad suficiente. Después de un detenido exámen de los puntos estudiados e indicados por el señor Darder y por consejo del mismo, esta Comisión decidió por unanimidad empezar los trabajos de exploración en uno de los puntos que el señor Darder indicó con más probabilidades de éxito.

2.º Solicitar autorización a ese Ayuntamiento para poder esta Comisión hacer los debidos compromisos y demandas de permiso a los dueños propietarios de los terrenos en que tengan que hacer los trabajos.

3.º Solicitar así mismo autorización para poder encargarse los trabajos que tengan que hacerse para abrir el pozo preliminar a la busca de aguas; y

4.º Deseando esta Comisión saber de una manera definitiva hasta donde llegan sus facultades y atribuciones para el estudio y desarrollo de la labor que se le tiene encomendada, suplica a ese Ayuntamiento se sirva acordarlas y dictarlas, para, en lo sucesivo, poder atemperarse a ellas, llegado ya el momento de comenzar la obra.

La Comisión Permanente, enterada de las transcritas peticiones, acordó lo siguiente:

1.º Autorizar a la Comisión para el estudio del Alcantarillado y Canalización de Aguas, para encargarse los trabajos que crea convenientes para la busca de aguas, no pudiendo invertirse en éstos mayor suma de cinco mil pesetas.

2.º Facultar al señor Alcalde para suscribir en nombre de este Ayuntamiento los compromisos que la Comisión acuerde realizar con los propietarios de fincas en las cuales se hayan de verificar trabajos para el alumbramiento de las aguas.

3.º Conceder amplias facultades a la Comisión citada para realizar los trabajos de estudio que crea convenientes para el mejor resultado de la labor que se le ha encomendado, siempre que el coste de dichos trabajos, por todos conceptos, no rebase la cantidad de cinco mil pesetas, fijada en el primero de los acuerdos que quedan transcritos.

Después de enterarse la Comisión Permanente de que en la Comisión para el estudio del Alcantarillado y Canalización de Aguas existen dos vacantes, una producida por la dimisión del cargo de Concejil presentada por D. Ramón Lizana Bover, y otra por haber sido nombrado Alcalde D. Miguel Casas-

D. DEYA RULLAN Medicina General Calle del Viento, 5.—SOLLER CURACION RADICAL DE LA Blenoragia y sus complicaciones MEDIANTE APARATO Tratamiento moderno del Reumatismo Articular agudo y crónico. Ulceras varicosas por antiguas y rebeldes que sean, se curan

Table with columns for ENERO, Lunes DIA 4, Martes DIA 5, Miércoles DIA 6, Jueves DIA 7, Viernes DIA 8, Sábado DIA 9. Rows for Francos, Libras, Francos belgas, Francos suizos, Dollars, Libras.

novas Castañer, acordó designar a los señores D. Cipriano Blanco Olalla y D. José Morrell Casasnovas para llenar dichas vacantes. Y no habiendo más asuntos a tratar se levantó la sesión siendo las 8'45 h.

Destellos Sociales

Para Alcira ha salido nuestro buen amigo el contable de la Casa «Arbona Rullán Bernat», D. Bartolomé Ozonas. Deseámosle feliz estancia en tan simpática población.

NACIMIENTO

El hogar de nuestro buen amigo, el Cajero del Banco de Sóller, y concejal del Ayuntamiento D. Antonio Castañer Rullán, se ha visto colmado con el feliz nacimiento de una preciosa niña a la que se le han puesto los nombres de Antonia Josefina. Tanto a su padre como a su madre D.ª María Crespi, y abuelos, enviamos nuestra más cumplida enhorabuena.

CRUZ ROJA

SUSCRIPCION abierta para allegar fondos con destino a la adquisición de material sanitario para el Dispensario de esta entidad local:

Table with columns for Suma anterior, D.ª María Rullán de Boubaix, Sr. Palou de id, D. A. Marcús de Litta, D. Juan Alcover de id, D. Francisco Coll de id, D. Amador Noguera de id, D. C. Marcús de id, D. Vicente Palmer de id, D. J. Castañer de id, D. J. Vicens de id, D. A. Bauzá de id, Total Francos.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Día 30 de Diciembre.—Francisca Albertí Coll, hija de Salvador y Ana, Manzana 72, n.º 18.

Día 31.—Alfredo María de los Dolores Vidal Debac, hijo de Juan y Antonia, Marina, 48. (Puerto).

Día 31.—Catalina Antonia Rullán Colom, hija de Marcelino y Paula, Pons n.º 2.

Día 2 de Enero.—Isabel Adrover Casasnovas, hija de Jaime y Rosalía, Manzana 65, número 8.

Día 6.—Antonía Josefina Castañer Crespi, hija de Antonio y María, Manzana 71, n.º 49.

MATRIMONIOS

Día 31 de Diciembre.—José Pizá Servera, 25 años, soltero, hijo de Andrés y Margarita, con Catalina Sanchis Noguera, 21 años, soltera, hija de Antonio y Antonia.

Día 2 de Enero.—Salvador Castañer Reynolds, 40 años, viudo, hijo de Jaime y Catalina, con Antonía María Llaneras Castañer, 24 años, soltera, hija de Pedro Antonio y Juana María.

DEFUNCIONES

Día 4 de Enero.—Bartolomé Busquets Pons, 72 años, viudo, Manzana 43, n.º 34. (Las Planas).

Día 5.—José Bujosa Bujosa, 17 años, Manzana 64, n.º 7.

Día 5.—José Canals Arbona, 61 años, casado, Manzana 57, n.º 38. (Huerta de abajo).

Día 7.—Bernardo Jesús Arbona Pastor, 2 meses, Isabel II, 24.

CULTOS

En la Iglesia Parroquial

Domingo día 10.—Fiesta de la Sagrada Familia.—A las siete y media Misa de Comunión general para las Madres Cristianas.—A las nueve y media, Horas menores.—A las diez y cuarto la Misa mayor con música y sermón por el Reverendo Sr. D. Jaime Sastre. Por la tarde, explicación del Catecismo.—A las tres imposición del Escapulario Azul.—A las cuatro Vísperas, Completas, Matines y Laudes solemnes.—A las seis se continuará la novena de San Antonio Abad con sermón, seguidamente ejercicio en honor de la Sagrada Familia.

Sábado día 16.—A las seis y media ejercicio de Ntra. Sra. del Carmen.—A las 8 el turno de la Inmaculada celebrará su Vigilia ordinaria hasta el domingo día 17.

Domingo día 17.—Fiesta de S. Antonio Abad.

De Fornalutx

En el Ayuntamiento

Presidida por el Sr. Alcalde D. José Puig y Barceló, celebró la Comisión permanente de este Ayuntamiento, sesión ordinaria el día dos del corriente mes, a la que asistieron el Sr. Teniente de Alcalde D. Miguel Adrover Bauzá y el sustituto D. Juan Barceló Ros, adoptando los siguientes acuerdos:

Fue leída y aprobada el acta de la anterior. Se dió cuenta y lectura de la correspondencia oficial recibida y enterados, acordóse su más exacto y puntual cumplimiento.

Se acordó abrir la cobranza voluntaria de los arbitrios municipales correspondientes al segundo trimestre del actual ejercicio, para durante ocho días hábiles, en esta Casa Consistorial y al propio tiempo la de las reses de ganado de cerda sacrificadas hasta la fecha, con respecto a sus arbitrios, y arbitrios sobre el Matadero Municipal.

Examinadas las rectificaciones efectuadas durante el próximo pasado mes de Diciembre en el Padrón de vecinos de esta localidad, quedaron aprobadas, acordando exponerlas al público en la Secretaría de este Ayuntamiento a efectos de reclamación por 15 días.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

Fornalutx 5 de Enero de 1926. EL CORRESPONSAL B. MAYOL.

Mercados de la Provincia

DE INCA

Table with columns for Día 24 de Diciembre de 1925. Rows for Almadrón (quintal), Trigo (cuartera), Candeal, Cebada del país, Cebada forastera, id. id., Avena del país, id. id., Avena forastera, id. id., Habas para cocer, id. id., id. ordinarias, id. id., id. para ganados, id. id., Maíz, los 100 kilos.

SE VENDE

una casa en el Puerto de Sóller, situada en la calle de la Marina, n.º 4. Para informes en esta Redacción.

CUENTOS ESCOGIDOS

EL ILUSO MALTRANA

Juanito Maltrana, empleado en el ministerio de Gobernación, era el muchacho de más ambiciones y proyectos que había pisado la raída alfombra de las oficinas donde trabajaba; opinaba que el hombre que se sostenía en una situación tan dudosa como es la de funcionario público con el sueldo mezquino y el poco trabajo que ayudan a gastar más pronto el mísero salario, no merecía ninguna consideración, ni ayuda, pues se resignaba a tan monótona existencia, justificándose a tan precaria situación.

Para Maltrana la economía era una cualidad propia de viejas beatas o grufonas comadres.

El hombre, según opinaba, debía dedicar toda su actividad a perfeccionarse pulirse, rodeándose de admiración, y derrochando audacia, que era a su entender la llave que abría las puertas del éxito.

Por lo mismo, en las horas de oficinas no tomaba parte en las discusiones de sus compañeros sobre temas de Fútbol o sobre las últimas disposiciones del actual Gobierno.

Toda su atención la dedicaba a calcular su tiempo, distribuyéndolo lo mejor posible.

A la una de la tarde concluía el trabajo en el ministerio y podía disponer hasta las diez del siguiente día.

Tan pronto se creía un Shakespeare y emborrataba cuartillas inútilmente como se le ocurría dedicarse al comercio.

Tan absorto estaba en sus locas ambiciones, que apenas cruzaba la palabra con sus compañeros de oficina, ni intervenía en sus charlas.

Por lo mismo, aunque no se le odiaba porque Juanito era un excelente muchacho, se le tachaba de chillado y en el fondo se sentían zaheridos por el desprecio con que juzgaba su carrera, único medio de sustento que tenía.

En un momento de locura y disponiendo de algunas pesetas, que fué el recuerdo más agradable que conservaba de su abuelo, fallecido recientemente, decidió marcharse al extranjero a realizar sus sueños, conquistando una fortuna.

Todos sintieron la desaparición de aquel muchacho incapaz de una mala acción.

Ha pasado ocho meses, y una mañana lluviosa y gris, el asombro se se apoderó

de los empleados del ministerio. En el marco de la puerta se se recortaba la silueta mezquina y andrajosa del Maltrana.

Con sus botas distraídas, sin abrigo, el raído cuello de la americana levantado, era débil obstáculo que el frío vencía fácilmente, paralizando la circulación en aquel cuerpo enjuto.

Grande fué el asombro de todos ante aquella aparición.

Poco apoco fueron rehaciéndose de su estupor, y al fin, enterrecidos, salieron al recién llegado y le ofrecieron asiento, invitándole a que explicase aquella vuelta tan repentina cuando se le creía amasando millones.

Entre gestos de dolor vencido, humillado, narró su triste odisea, las penalidades que tuvo que afrontar, el horror ante la perspectiva incierta del mañana sin recursos y sin amistades.

Había trabajado en las más rudas faenas y al fin pudo conseguir del cónsul la vuelta a la patria.

Hacia un mes que había desembarcado, había visto transcurrir los días en espera del reingreso a su antigua oficina pero al fin, venciendo su altivez y su orgullo, se presentaba ante ellos solicitando su protección y ayuda.

Todos decidieron no abandonarle, y a tal efecto, y juzgando muy acertadamente que su estómago no andaría muy atareado en una fuerte digestión, le trajeron un café con media, que devolvió la alegría al rostro demacrado de Juanito a la vez que una lágrima de agradecimiento, temblaba en sus mejillas.

Mediante una solicitud firmada por todo el personal adscrito a dicho ministerio y antes de cumplido el plazo reglamentario fué concedido el reingreso de Maltrana.

Y hoy vive feliz y satisfecho, pues procura rodearse de estimación y afecto entre sus compañeros, que le quieren y le pro fesan una franca amistad.

Ya no piensa en llegar a ser reconocido mundialmente, ni en conquistar millones, le basta para satisfacer sus anhelos la buena amistad y la franca camaradería que disfruta en su pequeño mundo.

ANDRÉS JUAN

CANTARES

A fuerza de querer tanto mi corazón se gastó, y hoy que llaman a mi puerta está sordo el corazón.

¿Morena y bonita no has de serlo tú, si besó una tarde tu cara de rosa el sol andaluz?

Es la mujer sin amores como una noche sin luna, y como rosa sin flores.

Al sumar mis alegrías resultó fácil mi cuenta; mas no pude, por ser tantas, llegar a sumar mis penas.

Hay plantas que necesitan especial tierra y labores, y cariños que no viven en todos los corazones.

Pienso que a mi madre beso dando mis besos al aire, y que el aire me acaricia con los besos de mi madre.

Te vi al lado de aquel hombre y la sangre me cegó, ¡sentí ganas de acercarme y mataros a los dos!

A fuerza de soñar mucho voy olvidando pesares, y me consuelan mis sueños como si fueran verdades.

¡Trozo de carne morena, que al mirarte me enloqueces y que al tocarte me quemas.

NARCISO DÍAZ DE ESCOVAR

De Fornalutx

Municipio de Fornalutx

Lista de suscripción abierta por el Ayuntamiento de Fornalutx, para allegar fondos con destino al «Aguinaldo del Soldado», con motivo de las próximas fiestas de Navidad de este año 1925

	Ptas.
Don José Puig Barceló — Alcalde	10'00
» Miguel A. Irover Bauzá	1'00
» Antonio Saura Sans	2'00
» Rafael Alberti Arbona	10'00
» Bartolomé Villanova Bernat	2'00
» Juan Barceló Ros	1'00
» Bernardo Mayol Ros	2'00
» Lorenzo Mas Mesquida	5'00
» Salvador Sastre Arbona	2'00
» Juan Sastre Escalles	1'00
» Antonio Vicens Mayol	2'00

» S. Ivador Sastre Alberti	0'25
» Jaime Colom Busquets	0'40
» José Mayol Alberti	1'00
» Gabriel Amengual Palou	0'30
» Jaime Busquets Barceló	0'20
Doña Magdalena Mayol Frontera	2'00
» Antonia Mayol Mayol	1'00
Don Tomás Arbona Ripoll	0'30
» Juan Arbona Alberti	0'30
Los Padres Misioneros	4'00
Don Jacinto Sastre Sampol	0'40
» Gabriel Mayol Ballester	1'00
Doña Lucía Bi-bal Vicens	0'20
Don Bartolomé Mayol Ros	1'00
» José Mayol Vicens	0'25
» José Colom Ballester	0'20
» Juan Coll Martorell	0'30
» Antonio Montaner Pastor	0'25
» José Arbona Busquets	5'00
» José Arbona Puig	0'50
Doña Juana A. Rullán Deyá	0'20
Don Antonio Escalles Ginestra	0'20
» Jaime Arbona Mayol	0'10
» Antonio Soler	0'50
Doña Margarita Escalles Ripoll	1'00
» Elena Lezcano Mestre	2'00
» Jaime A. Reinés Mayol	0'10
» Juan Colom Mayol	1'00
» José Mayol Sastre	1'00
» Jaime Umberto Rullán	0'15
» Juan Umberto Rullán	0'50
Doña Francisca Adrover Barceló	0'20
» Catalina Sastre Arbona	0'20
Don Joaquín Escalles Busquets	0'25
Doña Margarita Rullán Garau	0'25
» Isabel Barceló Ginestra	0'30
Don Juan Arbona Vicens	1'00
» José R-us Espases	0'50
» Luis Massanet Cervera	0'35
» Juan Colom Castañer	0'25
» Salvador Vicens Reinés	0'20
» Catalina Colom Alberti	0'30
» Bernardo Alberti Arbona	0'25
» Juan Sastre Arbona	1'00
» Antonio Bisbal Lanerías	0'20
» Juan Ginestra Sastre	0'30
» Antonio Ripoll Colom	0'10
» Jaime Bannasar Mairata	1'00
» Antonio Reinés Garau	1'00
» Salvador Bisbal Sastre	1'00
» Jorge Vicens Mayol	0'50
Doña Antonia Vicens Arbona	0'20
Don Jaime Vicens Bernat	1'00
Doña Francisca Arbona Vicens	1'00
» Margarita Mayol Vicens	1'00
Don Jaime Lladó Matas	0'30
Doña Catalina Arbona Reinés	5'00
» María Alberti Reinés de Rafael	0'30
» María Alberti Colom	0'25
Don Juan Escalles Estades	0'30
Doña Antonia Busquets Riutort	0'30
Don Jaime Sastre Busquets	0'10
» Simón Bisbal Vicens	0'25
» Juan Escalles Busquets	0'50
Doña Catalina Alberti Mayol	1'00
» Margarita Alberti Arbona	0'15
» Francisca Arbona Vicens	0'15
» Francisca Llobera Mayol	0'10
Don Cristóbal Puig Mir	0'50
Doña María Alberti Estades	0'15
Mr. Paul Morgan	2'00
Don Antonio Barceló Escalles	0'25
» Pedro Puig Joy	0'15
» Jaime A. Arbona Mayol	0'30
Doña Catalina Bisbal Bisbal	0'15
Don Amador Puig Joy	0'50
» Tomás Mateu Peiró	0'15

Doña Francisca Colom Barceló	0'10
Don Miguel Valgueneras	0'30
Doña Margarita Mir Reinés	0'10
Don Juan Alberti Mayol	0'15
» Benito Barceló Ros	0'60
» Gabriel Arbona Puig	0'10
» Bartolomé Colom Roqueta	5'00
» Nicolás Reinés Escalles	0'50
» Jorge Arbona Colom	0'50
» Fausto Umberto Rullán	0'50
» Lorenzo Arbona Busquets	0'50
» Bernardo Puig Barceló	0'50
» Miguel Colom Barceló	1'00
» Juan Vicens Mayol	1'00
» Antonio Vicens Bernat	1'00
» Jaime Arbona Mayol	0'15
Doña Catalina Colom Barceló	0'15
Don Jorge Mayol Ballester	2'00
» Bernardo Alberti Arbona	0'30
» Matias Vicens Reinés	0'30
Doña María Alberti Vicens	0'15
Don Jaime Vicens Mayol	1'00
» Bartolomé Mayol Ballester	0'50
Doña Catalina Pons Llobera	0'20
Don Jaime Busquets Rullán	0'50
» Guillermo Solivellas	1'00
» Bartolomé Vicens Mayol	0'10
Doña Margarita Vila Capó	1'00
» Margarita Arbona Vila	0'10
Don Antonio Arbona Mayol	2'00
Doña Catalina Mayol Ros	1'00
Don Jaime Puig Ballester	0'20
» Juan Puig Colom	1'00
» Jaime Busquets Ros	0'40
» José Barceló Ginestra	0'20
» Doña Francisca Vicens Alberti	0'25
» José Mayol Ros	1'50
» Benito Vicens Ros	1'00
» Jorge Arbona Puig	0'30
Doña Antonia Reinés Morey	2'00
» Francisca Nadal Mayol	1'00
Don Miguel Busquets Ferrer	0'15
» Bartolomé Mayol Arbona	1'00
» Bartolomé Estades Solivellas	2'00
» Jaime Ordinas Sastre	0'50
» Bartolomé Mayol Puig	1'00
» Bernardo Alberti Alberti	1'00
» Joaquín Busquets Estades	1'00
» Gaspar Barceló Arbona	1'00
» José Colom Alberti	0'15
» Juan Arbona Alberti	0'25
» Juan Sastre Arbona	0'25
» Benito Busquets Ferrer	1'00
» Bartolomé Sastre Colom	1'00
» Juan Vicens Mayol	0'50
» Jaime Escalles Arbona	0'20
» Jaime Vicens Mayol	0'50
» Pablo Sastre Rotger	0'25
» Guillermo Mateu Peiró	0'20
» Jaime Palou Pons	1'00
Doña María Mayol Mayol	0'10
Don Juan Estades Bannasar	5'00
» José Arbona Arbona	0'25
» Antonio Amengual Enseñat	2'00
Un Anónimo	1'00
Un Anónimo	1'00
Don José Puig Anfos	0'50
» Guillermo Gual Estela	1'00
» Miguel Ripoll Bordeaux	5'00
» Antonio Puig Bordeaux	5'00
Suma	152'15

Niños: Leed T. B. O.

Folleto de LA VOZ DE SOLLER— 26

EL ROSARIO

por FLORENCIA L. BARCLAY

Esta novela es propiedad de la «Sociedad General de Publicaciones, S. A.—Barcelona», que la ha editado en un precioso tomo a 5 pesetas.

de una escopeta afinando bien la puntería; una mano que nunca más levantará el gatillo... Una probabilidad más de vida para el noble venado que va a unirse a la inocente cervatilla en el fondo del valle.

En tanto, el caballero de aspecto militar había afirmado los lentes sobre la nariz y sostenía cerca de la luz los plieguecillos de su carta.

—No—dijo después de un instante—; las partidas de caza han terminado ya. En esta época no hay nada que hacer en los brezales.

—Entonces ¿no estaba cazando?—preguntó la muchacha.

—No—replicó el caballero—, y eso es lo más triste. Hacía ya dos años que había abandonado por completo la caza. En realidad, jamás había sido gran aficionado a ella, pues amaba más que nada la belleza de la vida y detestaba la muerte en todas sus formas. Por el contrario, el desgraciado se hallaba en su magnífica posesión del norte y se ocupaba pacíficamente en pintar. Parece ser que pasaron unos mozos cazando conejos y persiguieron cruelmente a uno de estos animalillos, que se desangraba mal herido. Entonces él saltó la cancela para reconvenirlos y evitar al animal nuevos sufrimientos. Uno de los mozos, indudablemente asustado, soltó sin querer el gatillo de su escopeta; el disparo fué a dar contra un árbol y luego rebotó. No le dió de lleno; en la cara no tiene sino pequeñas rozaduras y el cerebro está intacto, pero la retina de los dos ojos ha

quedado desprendida y la vista irremisiblemente perdida para siempre.

—Es un caso verdaderamente espantoso—dijo uno de los muchachos.

—No comprendo que pueda no gustar la casa—observó el que no había hablado todavía.

—Lo comprendería usted—dijo el militar—si hubiera conocido a ese desgraciado joven. La vida se desbordaba tan plenamente de su persona que era imposible imaginarle muriendo o dando la muerte. Su adoración por la belleza era casi una forma de religión. Yo no sé explicar cómo, pero él era capaz de hacerme admirar la belleza en donde ni siquiera podíamos sospechar que existiera. Y ahora, ¡pobre muchacho!, ya no volverá a verla jamás, jamás...

—¿Tiene madre?—preguntó la señora.

—No, no tiene a nadie; está completamente solo. Claro que no le faltan amigos a docenas; era el hombre más popular de Londres y hubiera podido hospedarse en todas las casas del reino con sólo enviar una postal anunciando su llegada. Pero no tiene familia, según creo, y no quiso nunca casarse. ¡Pobre muchacho! Ahora ya no podrá ser tan exigente... Hubiera podido elegir entre las jóvenes más bonitas, ricas y distinguidas. ¡Pero no! Sostenía con ellas buena amistad y nada más. Sólo amaba a su arte. Y ahora, según dice lady Ingleby, yace en su caserón del norte en perpetua obscuridad, abandonado y solo...

—¡Oh, hablemos de otra cosa!—exclamó la muchacha, echando hacia atrás su silla y levantándose—. Quiero olvidar todo eso. ¡Es horriblemente triste! ¡Qué espantoso debe de ser despertarse y no saber si es de día o de noche, y permanecer siempre en la obscuridad y saber que existe la luz...! Por Dios, salgamos y hablemos de cosas más alegres...

Se levantaron todos; uno de los jóvenes puso su mano sobre el brazo de la muchacha, aprovechando aquel instante de emoción.

—Olvida todo eso, querida—dijo dulcemente—; salgamos a admirar la vieja Esfinge a la luz de la luna.

Dejaron la piazza, seguidos por el resto del grupo. El caballero de aspecto militar dejó el *Morning Post* sobre la mesita y se detuvo un instante a encender su cigarro.

Juana se levantó del sillón y se dirigió hacia él.

—¿Puedo mirar este periódico?—dijo sin más preámbulos.

—Ciertamente—replicó él con cortesía. Y después, observándola con atención, añadió:

—¡Oh! ¿Es usted, señorita Champion? ¿Cómo sigue usted? No esperaba, en verdad, verla por estos lugares.

—¡General Loraine! Su rostro me pareció familiar desde el primer momento, pero no le había conocido. Muchas gracias, me quedo aquí con su periódico. Pero no deje por mí a sus amigos. No quiero retenerle; ya nos veremos luego.

Juana aguardó a que estuvieran lejos, a que el eco de sus voces y sus risas se apagara en la distancia. Entonces volvió a su sillón, a aquel lugar donde momentos antes le había parecido tener a Garth tan cerca. Y una vez más miró a la Esfinge y a la pirámide colosal bañada en la luz de la luna.

Después cogió el periódico y lo desplegó.

«Alumbra con la eterna luz las tinieblas de nuestros ojos...»

«¡Sí... era Garth Dalmain... su Garth, el de los ojos luminosos y adorados, quien en un viejo caserón del norte yacía ciego, abandonado y solo!»

En manos de Deryck

La blanca escollera de Dover fué haciéndose cada vez más distinta hasta surgir del mar como un muro formidable cuya inmaculada blancura simbolizara la innegable pureza de la gran Inglaterra, su honor intachable, la integridad

de su trono, de su iglesia, de su parlamento y sus tribunales de justicia... «Fuerza y pureza: ésta es Inglaterra» pensaba Juana mientras medía con sus pasos la cubierta del buque. Después de dos años de ausencia su corazón latía aceleradamente a la vista de la patria nativa. Posó la mirada sobre el castillo de Dover, tan pintoresco a la perlada luz de aquella tarde de primavera, y su espíritu se alegró súbitamente; mas el recuerdo de su desdicha la hirió con brusquedad y cerró los ojos para no ver el magnífico espectáculo.

Desde el instante en que leyó en la piazza del «Mena Hotel» la noticia publicada por el *Morning Post* su corazón se estremeció de dolor a la vista de toda belleza. Una hora después de haberla leído se ponía en camino hacia el Cairo; al día siguiente embarcaba en Alejandría, desembarcaba a poco en Brindisi y continuaba desde entonces viajando noche y día, hasta hallarse a la vista de las costas de Inglaterra. Dentro de unos instantes pondría el pie en la tierra patria y ya le quedarían sólo por hacer dos etapas de su viaje. El fin de éste—según Juana pensó desde el instante que se puso en camino—no podía ser otro que aquella habitación donde la obscuridad, el dolor y la desesperanza debían sostener horrible lucha con el valor moral, la salud mental y el instinto de conversación del hombre a quien amaba. Juana sabía que iba a él, pero se sentía absolutamente incapaz de combinar los medios oportunos. Su buen sentido le avisaba la complejidad del problema y, sin embargo, no podía sino gritar con todas las fuerzas de su ser: «¡Oh Dios mío! ¡Si es tan natural, tan natural! ¿Cómo puedo dejarle ciego y solo? ¡Ciego y solo... mi Garth!»

Comprendía, no obstante, que un juicio más sereno que el suyo debía resolver el problema, y casi instintivamente sentía que el medio más seguro para llegar a Garth estaba en el gabinetito de consulta del doctor. Telegrafió, pues, al

doctor desde Paris, y por el momento su pensamiento permanecía fijo en Wimpole Street.

En Dover compró un periódico y recorrió con ansiedad sus páginas mientras aguardaba en el muelle al mozo que llevaba su equipaje. Entre las notas de sociedad halló lo que buscaba.

«Sentimos participar a nuestros lectores que mister Garth Dalmain, quien se halla en su posesión de Deeside, Aberdeenshire, continúa en el más lamentable estado, a consecuencia del accidente de caza de que fué víctima hace dos semanas. Las heridas están en vías de curación, y todo temor de complicación cerebral parece haber desaparecido, pero la vista ha quedado borrada de sus ojos irremisiblemente. Además, durante los últimos días el estado general del enfermo ha sufrido una violenta crisis que ha hecho necesaria la asistencia de Mr. Deryck Brand, el célebre especialista en enfermedades nerviosas, quien ha celebrado consulta con el oculista y el médico de cabecera. En los círculos mundanos y artísticos, donde Mr. Dalmain gozaba de tan merecida simpatía y justa popularidad, causarán de fijo estas noticias el más profundo sentimiento.»

—¡Oh, mil gracias, señora!—exclamó casi conmovido el mandadero después de asegurarse con una rápida ojeada, de que la moneda puesta por Juana en la palma de su mano no era un penique, sino media corona. El pobre hombre tenía en casa a su joven esposa muy enferma, y como le habían recetado una sobrealimentación que sólo con infinitos esfuerzos podía costear, al mezclarse aquella tarde entre el tropel de viajeros que descendían del vapor había dirigido una muda plegaria al Padre Celestial, rogándole le iluminara acerca de cuál entre todos era el más generoso. No le había hecho, ciertamente, mucha gracia tener que seguir a aquella señora de anchas espaldas y rostro moreno, siendo

(Continuará)

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

Casa Central: Calle Burriana núm. 20
VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)
Telegramas: A R U B E VILLARREAL

Toda señora y señorita debe suscribirse a la importantísima revista quincenal

Modas y Bordados

Publica en cada número: Dos hojas grandes de dibujos para bordados; un patrón completo para vestido; elegantes figurines de París; modelos escogidos de lencería; texto selecto, novelitas, folletín, etcétera.— Pídase un ejemplar de muestra, a la Librería de Salvador Calatayud, Luna, 27.— SOLLER, en donde se admiten suscripciones al infimo precio que se detalla:

Un mes: 1 peseta. — Medio año: 5 pesetas

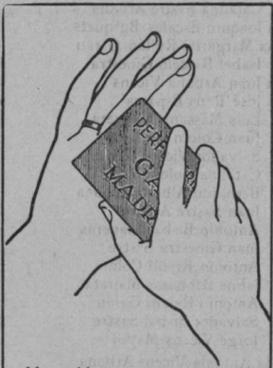
Talonarios de Inquilinato

(Según las prescripciones legales)

A PRECIOS BARATÍSIMOS

De venta: en la Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER.

¡Leed LA RISA



Manos blancas y suaves se consiguen con el uso constante del

Jabón

Heno de Pravia

Muy espumoso e intensamente perfumado.
1,50 la pastilla.
Perfumería Cal. Madrid.

COLL, MICHEL y CASASNOVAS

76, Boulevard Garibaldi, 76. — MARSELLA

TELÉFONO: MANUEL 2-37 TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño y Nuevo Lareño dotados de potentes motores «Polinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente.

COÑAC IRIS

GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías. Perfumería ICART - Barcelona. Nombre y dibujo patentados.

Acete Vegetal

ALEJANDRO POMAR

INSTALADOR ELECTRICISTA

Plaza de América número 2. — SOLLER (Mallorca) —
Para más facilidad a los Sres. Automovilistas, tengo en existencia lámparas para faros de coches Europeos, Fiat, Americanos, Ford y Franceses. — Amperímetros, Disyuntor de 6 y 12 Volts y Acumuladores de 6 y 12 Voltios.

Por 5'80 Pesetas

Puede Vd. afeitarse cómodamente en su casa y poseer

magnífica máquina de afeitar niquelada brocha de las de clase superior. — barra de las de jabón de la casa GAL.

— Todo un estok completo a un precio irrisorio. —
Perfumería de S. Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER

Pronto aparecerá la

Segunda edición

de la preciosa novela

ELVIRA

(Impresiones Americanas)

por DAMIAN OZONAS PASTOR

Exportación de Naranjas, Mandarinas, Limones, Cacahuets, frutos y legumbres

Pedro Cardell

VILLARREAL (Castellón de la Plana)

Telegramas: CARDELL Villarreal. Teléfono n.º 5.

Hotel Restaurant de Marina

Precios módicos

Masó y Ester

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA

Próximo estación y muelles.

Exportation d'oranges mandarines & citrons

Pommes de terra & tomates des meilleurs regions de Sicile et d'Italie

Michel Oliver

VIA VINTIMILLE, 132

CATANIA (Italie)

Telegrammes: OLIVER-CATANIA Telephone: 1615

Entradas y salidas de vapores correos en el puerto de Palma

DOMINGO

Entradas. — A las 7 mañana, de Barcelona.
Salidas. — A las 6 30 de la tarde, para Tarragona.

LUNES

Entradas. — A las 8 de la mañana, de Ibiza y Alicante.
Salidas. — A las 11 de la mañana, para Ibiza y Valencia.
A las 9 de la noche, para Barcelona.

MARTES

Entradas. — A las 7 mañana, de Barcelona.
A las 7 de la mañana, de Tarragona.
A las 7 de la mañana, de Ciudadela.
Salidas. — A las 7 tarde, para Ciudadela.
A las 9 de la noche, para Barcelona.

MIÉRCOLES

Entradas. — A las 7 mañana, de Barcelona.
Salidas. — A las 7 tarde, para Valencia.

JUEVES

Entradas. — A las 8 de la mañana, de Ibiza y Valencia.
Salidas. — A las 8 30 noche, para Mahón.
A las 9 de la noche, para Barcelona.

VIERNES

Entradas. — A las 7 mañana, de Barcelona.
Salidas. — A las 12 de la mañana, para Ibiza y Alicante.

SABADO

Entradas. — A las 7 mañana, de Valencia.
A las 7 de la mañana, de Mahón.
Salidas. — A las 9 noche, para Barcelona.
Correo de Argel.
Salidas. — Día 23 de cada mes, a las 4 de la tarde.
Llegadas. — Día 26 de cada mes.
Correo de Marsella.
Salidas. — Día 18 de cada mes, a las 9 de la noche.
Entradas. — Día 23 de cada mes.

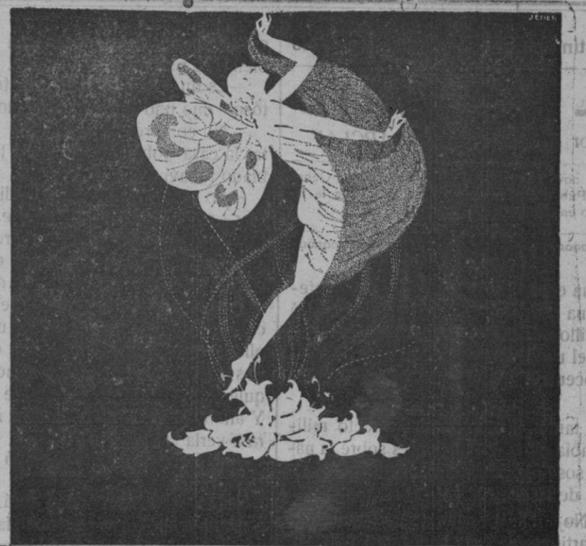
NAVEGACIÓN SOLLERENSE S. A.

Servicio decenal entre PALMA—SOLLER—BARCELONA, CETTE y vice-versa, por el vapor

María Mercedes

ADMITIENDO CARGA Y PASAJE

Consignatarios: En Palma, G. Mulet e hijos Ld.— En Sóller, G. Bernat; Príncipe, 24.— En Barcelona, José Gilabert; Cristina, 6.— En Cette; Mrs. Bernat e Rullán; Avenue Victor Hugo, 27.



JABON ORGIA DE MYRURGIA
Barcelona España
Crema - Brillantina

CAFÉ 'SPORT'

BARTOLOME JOVER

PLAZA DE LA CONSTITUCION, 28

Servicio de Matutinos, Vermuts y Vespertinos
Cerveza a presión
Helados, Horchatas y licores exquisitos.

LA NOVELA ROSA
LA NOVELA GLORIA
LA NOVELA DE HOY
LA NOVELA DE LA NOCHE

Librería de Salvador Calatayud.—Luna 27.—Sóller

T. B. O.

NOTICIAS LOCALES

Se ha conseguido ya la electrificación del ferrocarril de Söller

Desde hace algún tiempo venía diciéndose que se estaban llevándose a cabo gestiones para electrificar el ferrocarril de Söller, mejora que resultaría de mucha importancia, pues además de facilitar la circulación, evitaría el inconveniente, que ahora existe, de la molestia que causa a los viajeros, el desprendimiento de humo, al paso de los túneles.

Los trabajos que ha llevado a cabo el director de la citada compañía D. Jerónimo Estades han dado felices resultados, por lo cual deben mostrarse satisfechos los accionistas y el vecindario en general, de Söller lo mismo que todos los que visiten esta población.

Según nuestras noticias, desde primero del actual, la Compañía del Ferrocarril de Söller figura haber ingresado en el régimen ferroviario establecido habiéndole asignado un valor provisional de establecimiento y capital real del concesionario.

En su consecuencia se han concedido a la mencionada compañía, tres millones y pico de pesetas, con cuyo capital, en inmejorables condiciones, podrá llevar a cabo la electrificación del ferrocarril.

Esta noticia no puede ser más satisfactoria, pues la Compañía, sin desembolso de cantidad alguna, podrá realizar mejoras tan anheladas.

Sabemos que después de llenados los trámites reglamentarios que el Estado obliga, se procederá inmediatamente a comenzar los trabajos encaminados a que cuanto antes, la electrificación del citado ferrocarril sea un hecho.

¿Nueva empresa deportiva?

Se rumorea con insistencia que una empresa formada por distintos señores de esta ciudad pretenden contratar o han contratado el arrendamiento del campo de foot-ball de la «Congregación Mariana».

Además nos consta que se trata de una empresa de mucho empuje, integrada por valiosos elementos, que tienden a implantar en esta realidad jamás soñadas en Söller.

Se dice si en 1.º de Febrero entrante se posesionará dicha empresa del mencionado campo.

Por nuestra parte nos anticipamos a ofrecernos a la mentada Sociedad para cuanto seamos útiles.

Robo en la Estación del Ferrocarril

La Guardia civil del puesto de Söller ha denunciado al Juzgado municipal, que de los talleres de herrería del Ferrocarril de Söller han desaparecido herramientas que se estiman en unas cincuenta pesetas.

Se desconoce el autor o autores.

Sin embargo fué detenido y presentado al Juzgado un individuo por recaer sospechas sobre él, quien después de declarar quedó en libertad, sin perjuicio de lo que después se acuerde.

Los cargos contra el detenido no parecen muy consistentes.

Las diligencias serán remitidas al Juzgado de Instrucción del Distrito de la Lonja de Palma para continuar la tramitación en sumario.

“Modas y Bordados”

Esta interesantísima publicación ha lanzado ya al público su segundo número, que es en grado sumo digno del más sincero elogio.

Publica, además de numerosos figurines e importantes muestras para bordados y otras labores, los siguientes trabajos: *Mujeres fascistas* por Elia; *La bella lencería* por Louise Aimée; *La felicidad*, (cuento) por Guy de Maupassant; *Galas de invierno* por Odette; *Coquetería discreta* por Eugenia Brune; *El precio del corazón* por Dick; *Lágrimas de mujer* por Dick; *Manjares del tiempo*; *Nuestras inquietudes*; *Incompatibles* (cuento) por Berthe; *Amenidades*; un folletín recortable y otras cosas que sería prolijo enumerar.

Esta revista aparece los días 5 y 20 de cada mes.

Precios de suscripción: Un mes 1 peseta.—Medio año 5 ptas.—Un año, 10 pesetas.

Para suscripciones y números de muestra: a la Librería de Salvador Calatayud; Luna, 27.—Söller.

Una buena ocasión

Creemos oportuno el llamar la atención de nuestros lectores sobre un anuncio que insertamos en lugar aparte, referente a otro importante negocio que por razones particulares se vende en Nantes (Francia).

Se refiere el anuncio a una bien situada casa de muy buena producción diaria, dedicada a la venta de frutos secos y primicias; productos de España y Antillas; vinos finos y ordinarios; licores de todas marcas, etc. Ventas al por menor y mayor.

Las condiciones estipuladas para la venta son ventajosísimas.

Puede, quien le interese, pedir informes en esta Administración y Redacción.

¿Baile de salón

en el “Círculo Sollerense”?

Es muy probable que el próximo Domingo día 17, festividad de San Antonio Abad, por la noche, se celebre en la Sociedad recreativa “Círculo Sollerense” un gran baile de salón para solaz de sus socios y familias.

Para ello, existe verdadera animación por parte del elemento juvenil que pretende que este baile se vea lucidísimo, siendo muy fácil que el tal esté amenizado por la banda de la “Lira Sollerense”.

Nos place el consignar esta noticia, y deseamos que el proyecto que mencionamos sea una realidad.

Nos consta también, por conducto de persona bien informada, que durante la próxima temporada de Carnaval, se pretende celebrar en esta misma Sociedad, grandes bailes de máscaras, llevándose a cabo con toda la brillantez posible.

En cuanto sepamos más informes los comunicaremos a nuestros lectores.

Obligaciones amortizadas

Leemos en la tablilla de anuncios del “Círculo Sollerense” que en Junta Directiva celebrada el día 7 del actual, mediante sorteo, fueron amortizadas las obligaciones n.º 27—13—54 y 65.

Lo que consignamos para cuantos les pudiera interesar.

Para los reclutas de 1926

El Capitán General de Baleares ha recibido la comunicación siguiente:

Accediendo a lo solicitado por el Presidente de la Sociedad «Tiro Nacional» el Rey (q. D. g.) ha tenido a bien disponer que provisionalmente e interin se dicta resolución sobre peticiones hechas por la asamblea de dicha Sociedad, pueden continuar desempeñando sus cargos de Directores y Profesores durante el primer curso cuatrimestral del año próximo, los Jefes y Oficiales del Ejército que en la actualidad los ejercen cualquiera que sea la escala y destino a que pertenezcan.

En vista de ello la Escala Militar afecta a la Representación Balear del Tiro Nacional, que tiene sus oficinas en la calle de Sintas, 16, entresuelo, esquina a la Rambla, abre su matrícula en condiciones ventajosas para los reclutas del próximo reemplazo que aspiren a ser de cuotas.

“La Voz Arraconense”

Este simpático periódico que ve la luz quincenalmente en S' Arracó (Andraitx), vista la buena acogida que vienen dispensándole los naturales del punto en donde se publica, ha dispuesto que desde 1.º de Enero actual aparezca *La Voz Arraconense* cada diez días.

Nos place la noticia, y al felicitar al colega por ello, le deseamos que muy en breve pueda lograr su aparición cada semana.

Las cuotas se incorporarán, el próximo día 15.

Se ha dispuesto que los reclutas del cupo reducido (cuotas), que deben incorporarse a sus destinos en 15 de enero próximo han de ser los que componen la totalidad de dicho cupo reducido, cualquiera que sea la fecha de su nacimiento, en el año 1904, debiendo proceder al examen de tales reclutas en los Cuerpos a partir del mencionado día 15, conforme previene el artículo noveno de la Orden general de 24 de noviembre último.

Leed “La Novela de Antes y Ahora”

Las llantas de los carros

El Gobernador Civil ha recibido del Ministro de la Gobernación el siguiente telegrama:

El Jefe del Gobierno al regresar de su viaje a la provincia de Cuenca pudo observar las dificultades que se presentan para cumplir en el plazo señalado el R. D. referente a anchura de llantas de carros y en su virtud ha dispuesto suspender por el momento el cumplimiento de dicho R. D. a fin de estudiar detenidamente la mejor forma de realizarlo sin causar perjuicios y cumplir lo ordenado. Le saluda.

Nuestro colega «El Sol», dice refiriéndose a este asunto y a las Baleares:

«Recientemente se ha constituido en Madrid, por orden del Gobierno, una Comisión que estudiará la regulación definitiva de la anchura de las llantas de vehículos de transportes.

Creemos que no debe olvidarse esa Comisión el caso especial de las islas Baleares en ese problema a resolver.

Las llantas exigidas por el Real decreto de 10 de Octubre último han de tener ocho centímetros, y las que comúnmente se usan en las mencionadas islas son de tres y medio a cuatro centímetros.

Teniendo presente que solamente en Mallorca se calcula en cerca de cien mil el número de los vehículos afectados por la disposición; que sus propietarios son en gran mayoría modestísimos agricultores—la propiedad está extraordinariamente dividida,—y sobre todas estas razones y muchas más que podrían elegarse, que hay gran número de caminos vecinales que se conservan por prestación personal y que, en consecuencia, los mismos que los van a estropear con las llantas estrechas son los que los costean y ellos han de luchar con los deterioros más que nadie, no es abusivo ni fuera de lugar pedir a la Comisión nombrada para resolver definitivamente que exceptúe a las islas, y a cualquier comarca española que esté en caso igual de las reglas uniformadoras que se dicten.

Es un problema muy grave el que a los agricultores balearicos se plantea, y suponemos que no con fáciles razones será desconocido».

La nueva moneda de níquel

La Casa de la Moneda, está ya troqueando la nueva moneda divisionaria de cupro-níquel de 25 céntimos. Esta semana dicho establecimiento entregará al Banco de España ocho millones de moneditas de esta clase que serán puestas en circulación inmediatamente.

Demografía

Datos del movimiento natural de esta provincia durante el mes de Noviembre último:

Cifras absolutas de hechos:

Nacimientos, 587.
Defunciones, 390.
Matrimonios, 292.
Abortos, 16.
Nacidos: Varones, 299. Hembras, 288.
Fallecidos: Varones, 203. Hembras, 187.

Defunciones clasificadas por causas de muerte:

Fiebre tifoidea (tipo admominal), 4.—Difteria y Crup, 4.—Gripe, 1.—Enfermedades epidémicas, 1.—Tuberculosis de los pulmones, 32.—Tuberculosis de los meninges, 2.—Otras tuberculosis, 3.—Cáncer y otros tumores malignos, 18.—Meningitis simple, 8.—Hemorragia, apoplejía y reblandecimiento cerebrales 48.—Enfermedades orgánicas del corazón, 50.—Bronquitis aguda, 4.—Bronquitis crónica, 9.—Neumonía, 12.—Otras enfermedades del aparato respiratorio (excepto la tisis), 16.—Afecciones del estómago (excepto el cáncer), 6.—Diarrea y enteritis (menores de dos años), 10.—Hernias. Obstrucciones intestinales, dos.—Cirrosis del hígado, 5.—Nefritis aguda y mal de Bright, 8.—Septicemia puerperal (fiebre, peritonitis, flebitis puerperales), 1.—Debilidad congénita y vicios de conformación, 8.—Senilidad, 33.—Muertes violentas (excepto el suicidio), 6.—Suicidios, 1.—Otras enfermedades, 88.—Enfermedades desconocidas o mal definidas, 10.

Total, 390.

El vapor “María Mercedes”

El martes de esta semana salió para Barcelona el vapor «María Mercedes» llevándose carga con destino a la ciudad Condal.

No se sabe cuando zarpará de dicho puerto tal buque, ya que está pendiente de órdenes para hacerse a la mar y verificar viajes entre los puntos que se le dispongan.

El tiempo

El tiempo imperante durante esta semana ha sido magnífico, reinando días despejados y templados.

Más hoy el firmamento aparece encapotado y como que la temperatura tiende a empeorar.

Por lo que resta de la primera quincena de este mes, el sabio astrónomo Steijóon hace los siguientes pronósticos:

Del 9 al 10, estará en el Mediterráneo superior el centro borrascoso Cantábrico, señalándose otros núcleos en el interior de la península y en el Estrecho, seguirán las lluvias en la Península, con algunas nieves y vientos de entre SO. y noroeste.

Del 11 al 12, persistirá en el Mediterráneo un centro de perturbación y otro se presentará en Portugal. Por la acción de ellos continuarán las lluvias en gran parte de nuestras regiones, con algunas nieves y vientos de diverso rumbo.

Mejorará el estado atmosférico en nuestro territorio el miércoles 13, porque se alejarán de nosotros los núcleos perturbadores referidos.

Del 14 al 15, pasará por las Islas Británicas una depresión que producirá lluvias en el NO. y N. de la Península, desde donde se extenderán un tanto a las regiones del paralelo central, principalmente el jueves 14, con vientos del tercer cuadrante.

Se desea vender

un comercio de Ultramarinos situado en la calle de Santa Bárbara n.º 1, cediéndose al comprador el inquilinato del edificio en que está emplazado el referido negocio.

Para informes dirigirse a la citada casa.

La Cabalgata de los Reyes Magos

Por primera vez, y bajo el exclusivo patrocinio de la benéfica institución local «Cruz Roja», celebróse este año en Söller, la ilusoria cabalgata de los Reyes Magos, consistiendo el acto en un alentador éxito.

El martes, víspera de la festividad, mucho antes de las ocho de la noche, la Plaza de Antonio Maura estaba atiborrada de público en espera de la aparición de la ansiada cabalgata.

El domicilio de la «Cruz Roja» hallábase atestado de paquetes que la comisión organizadora había clasificado con el fin de que se efectuara con orden el reparto.

A las ocho en punto aparecieron los Reyes con sus séquitos, y acto seguido partió la cabalgata con el siguiente orden: primeramente los Reyes con sus pajes, después niños, unos con antorchas encendidas y otros con farolillos venecianos, luego dos coches adornados con palmas y farolillos, atiborrados de paquetes. Seguían a la cabalgata las clásicas xeremias, la brigada local de la «Cruz Roja» vistiendo su uniforme, y dos guardias municipales.

La comitiva partió por la calle de Isabel II, siguiendo por las calles del Obispo Nadal, Vuelta Piquera, Jesús, Tamañá, Rectoría, Gran Via, Mar, Bauzá, Romaguera, Avenida de Cristóbal Colón, Plaza Constitución, calle Príncipe, Plaza Antonio Maura, Real, Unión, Cementerio, San Pedro, Plaza Esfiradors, Pastor, Santa Teresa, San Jaime, Viento, Luna, Serra, Victoria, Hospicio, Alquería del Conde, San Bartolomé, Buen Año, y otras.

Era en extremo encantador el bullicio y alegría con que los niños recibían de mano de los pajes su paquete.

Puede decirse que todo el pueblo salió a la calle, y efectivamente la población presentaba un aspecto brillantísimo, estando todas las calles atestadas de gente que se mezclaba con la cabalgata.

La repartición de paquetes se efectuó bajo una magnífica y acertadísima dirección, no extraviándose ni cambiándose un solo objeto, lo que no deja de ser digno de elogio, ya que en primer lugar, por ser la primera vez, y en segundo, por haber sido admitidos paquetes muy poco antes de la salida de la cabalgata, eran de esperar anomalías que afortunadamente no surgieron.

La cabalgata se retiró cerca de las diez y media.

Decíamos nosotros en nuestro último número que la banda de la «Lira Sollerense» amenizaría el espectáculo. Así eran los proyectos de la Comisión, pero no pudieron ser factibles debido a que la banda pidió para asistir al acto una cantidad excesiva que no estaba al alcance de los recursos disponibles por la mentada Comisión.

Resumiremos diciendo que el festival reseñado representó un éxito que habrá servido de estímulo a los organizadores para que el próximo año sea la Cabalgata más lucida. Así nos consta, puesto que la misma Comisión tiene ya en proyecto que el año entrante la fiesta de los Reyes en Söller pueda competir en brillantez con la magnífica exhibición que la Juventud Antoniana hizo en Palma este año.

En fin, terminaremos felicitando a la Comisión organizadora por el feliz resultado obtenido, haciendo votos para que el próximo año sea el festival conforme tienen en proyecto celebrar.

La Comisión organizadora de la fiesta de los Reyes Magos, nos ha visitado rogándonos que desde estas columnas agradezcamos al pueblo de Söller el apoyo con que secundó su obra y las desinteresadas felicitaciones de que ha sido objeto.

Queda complacida la citada Comisión.

Subasta voluntaria

Por acuerdo del Consejo de Familia de los menores Juan y Francisco Frau y Miró, el día 15 de Febrero del año en curso tendrá lugar en la Notaría de esta ciudad a cargo de D. Francisco Jofre de Villegas (Romaguera 21) subasta voluntaria para la venta de dos fincas pertenecientes a dichos menores y asistentes en una porción de tierra olivar llamada «El Figuerals» o «Coll de S'Illeta» de unas 35 áreas 52 centiáreas y otra porción de tierra huerta llamada «Ca's Fiol», pago Huerta de Biniraix de 41 áreas 80 centiáreas, o sean, unos 277 destres, ambas en este término y con derecho la última a 58 minutos se manales de agua de la fuente «Ca's Dona».

Los datos sobre titulación, condiciones de subasta y demás que se deseen serán proporcionados en dicha Notaría.

El tutor, Francisco Frau.—Rubricado.

Se desea vender

Una casa nueva con gran corral y fuente propia, situada en la Huerta, *carretera de Figueras*.

Otra más pequeña situada en la misma calle.

Para informes, dirigirse a S. Elías, Luna, 5.

EN NANTES

se desea vender un importante comercio, muy bien situado, mucha clientela y local grande y especial para el buen desarrollo del mismo. Se trata de buen negocio.—Informes: en esta Redacción.

POR CAUSA DE FALLECIMIENTO

se desea vender un importante negocio al por mayor, de frutos primores y legumbres, situado en el Este de Francia. Para informes en esta Redacción.

Por retirarse

del negocio, se desea vender un antiguo y acreditado comercio de frutos y primicias al por menor, situado en el Este de Francia. Verdadera ocasión.

Informes en la imprenta de este periódico.

SE VENDE

la casa con corral, sita en la calle del Viento n.º 18.—Para informes dirigirse a D. Miguel Colom, calle Mar, 77.

Por razones de indole particular

se desea vender en Nantes (Francia) un acreditadísimo y bien montado negocio de productos de España y Anillas, vinos finos y ordinarios, licores de todas marcas, frutos secos y primicias, etc., etc. Ventas al por menor y mayor. Este negocio se halla situado en un punto céntrico, tiene inmejorables contratas, y se vende en muy buenas condiciones.

Informes: en la Redacción y Administración de este periódico, siendo inútil presentarse sin buenas referencias.

MIGUEL CARDELL

ALCIRA (Valencia)

Exportación de NARANJAS, MANDARINAS,
LIMONES, ARROZ Y CACAHUETES

Telegramas: CARDELL-ALCIRA Teléfono num. 120

Sucursales en Francia

PRIMEURS CAVAILLON (Vaucluse) para las expediciones de uva, melones, tomates, ajos y hortalizas del país. — Telegrama s: CARDELL-CAVAILLON. — Teléfono núm. 22.
En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y grosvet, etc. — Telegramas: CARDELL-MICHEL.—Le Thor.— Teléfono núm. 24.

MAISON D'EXPÉDITION POUR LA PROVINCE

FRUITS * PRIMEURS * LEGUMES
BANANES DIRECTES DES CANARIES

Pedro Rullán (Prune)

44, Rue Grenéta -- PARIS (2^e)

Adresse telegraphique: PEDRULLAN=PARIS Téléphone: LOUVRE 53-33

Representante de Sobreasadas de MIGUEL LLADÓ (Cid) de Sóller

FABRICA DE CEMENTOS
RAPIDO, SEMI-RAPIDO Y LENTO

DE
ANDRÉS PIZA

PRECIOS ECONÓMICOS

CALLE DEL OBISPO COLOM
SÓLLER-MALLORCA

LIBRERIA

DE

SALVADOR CALATAYUD

Luna, 27.—SÓLLER

A DOS PESETAS TOMO

FOE.—Robinson Crusoe.

BRAEME.—Azucena.—Leonor.—Dora.—Corazón de oro.—Vida de Lágrimas.—Inés de Lynne.—Entre dos pecados.—Amor sublime. Juez y parte.

IVERNIZO.—El beso de una muerta.—La venganza de una loca.

PONSON DU FERRAIL.—El Paje Flor de Mayo.—Las Máscaras Rojas.—Clara de Azay.

DAUDET.—Los Reyes en el destierro.—La criada de la granja.

CANASQUILLA.—La monja de Cracovia.

NOVELAS CINEMATOGRAFICAS

Esposas frívolas.—Los parias del amor.—La Huerfanita

A UNA PESETA TOMO

Menón Lescant.—Bertoldo, Bertoldino y Cacaseño.—Gustavo el calavera.—La bella Normanda.—El Libro de los enamorados y el Secretario de los amantes.—Carlomagno.

NOVEDADES ROVERI

Luna, 13—SOLLER

GRAN LIQUIDACIÓN

con todo genero
Aprovechen la

GRAN QUIEBRA

SOLLER.—TIP. SALVADOR CALATAYUD

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES
PUERTAS Y PERSIANAS

MIGUEL COLOM

Calles de Mar y Granvía
SÓLLER (Mallorca)

SOMIERS de Imejorable calidad con
sujección a los siguientes tamaños:

ANCHOS	
De 0'60 a .	0'70 m.
De 0'71 a .	0'80 m.
De 0'81 a .	0'90 m.
De 0'91 a .	1'00 m.
De 1'01 a .	1'10 m.
De 1'11 a .	1'20 m.
De 1'21 a .	1'30 m.
De 1'31 a .	1'40 m.
De 1'41 a .	1'50 m.
De 1'41 a .	1'41 m. 2 piezas

IMPORTACION * EXPORTACION * COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores

Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)

EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES

M. S E G U I

70, Boulevard Garibaldi, 70.—MARSEILLE

R. C A 242 Telégramas Teléfono
M. C 249 MARCHPRIM 37 82

NO MAS CANAS USANDO

OIL YANKI

Venta en todas Perfumerias

NOVOIL

EL REY de los PURGANTES

Aceite ricino dulce aromatizado sabor limón

Jamás repugna

Pídase en las siguientes Farmacias: JUAN PALOU, Viento, 7.—JOSE SERRA, Plaza Constitución.—JAIME TORRENS, Plaza Constitución.—JAIME CASTAÑER, Luna, 37.

EXPEDITIONS DE FRUITS ET PRIMEURS

DES MEILLEURS CENTRES DE PRODUCTION

TÉLÉGRAMMES ET POSTE

Saint-Chamond.
Rive de Gier.
St. Rambert d'Albon.
Remoulins.
Rognonas.
Cavaillon.
Chavanay.
Boufarik.

MAYOL

F. Mayol & Frères

MAISON PRINCIPALE

Saint-Chamond (Loire)

Maison de Confiance

TÉLÉPHONE 2-65

SPECIALITÉ DE MANDARINES D'AFRIQUE



Fábrica de embutidos
jamones y manteca de CERDO

ESPECIALIDAD EN SOBRASADAS

JOSÉ AGUILÓ POMAR

Calle de la Luna, 3.—SOLLER (Mallorca)

SE SIRVEN PAQUETES POSTALES de 5 kilos peso bruto y en cajas, de 15, 20, 25, 30, 40 y 50 kilos neto.

EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAISES

Société FRANCO-ESPAGNOLE

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

DAVID MARCH, ROCARIES & C^{IE}

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)

TÉLÉPHONE:

Cerbere n° 25
Cette n° 4 08

Maison a Port-Bou (Espagne)

Représentes a CBTTB par M. Michel Bernat
Quai Aspirant-Herber, 3

TÉLÉGRAMMES:

Trasbordo-Cerbere
Trasbordo-Port-Bou
Michel Bernat-Cette

Agents de la Compagnie Maritime Navegación Sollerense

Fabricación de Obra de Palmiño

COUFFES DE TODOS LOS NÚMEROS

JUAN MOYA

Calle de Palma n.º 70.—CAPDEPERA (Mallorca)

Maison d'Expéditions de Fruits et Primeurs

Spécialité de pêches, abricots, cerises, poires, etc.

IMPORTATION DIRECTE DE BANANES DE CANARIES

Oranges, Mandarines, Citrons, Fruits secs

EMBALLAGE SOIGNÉ, PRIX MODÉRÉES

G. PIZÁ

20, PLACE DE L'HOTEL DE VILLE

GIVORS * (RHONE)

TÉLÉPHONE 84

Maison Speciale d'Expéditions

POUR LA PROVINCE

FRUITS PRIMEURS — LEGUMES

IMPORTATION DIRECTE DE BANANES

VICENTE CARDONA

32 Rue Montorgueil - PARIS (1^{er}) — Halles Centrales

TÉLÉGRAMMES

TELEPHONE

VINCECARDO-PARIS

LOUVRE 05.80